

**Beynelmîlê sıhhi mukavelenamenin tasdikı hakkındaki 3542 sayılı kanuna
ek kanun**

(Resmî Gazete ile neşir ve ilân : 14/VII/1939 - Sayı : 4258)

No.
3722

Kabul tarihi
8 - VII - 1939

BİRİNCİ MADDE — 28 - II - 1938 tarih ve 3542 sayılı kanun ile tasdik ve kabul edilmiş olan 21 haziran 1926 tarihli Paris beynelmîlê sıhhiye mukavelenamesinin dördüncü babilde bazı maddelerini kaldıran ve bir kısım maddelerini değiştiren ve 31 teşrinievvel 1938 tarihinde alâkadar Hükûmetler Murahhasları tarafından imza edilmiş olan mukavelename kabul ve tasdik edilmiştir.

İKİNCİ MADDE — Bu kanun neşri tarihinden muteberdir.

ÜÇÜNCÜ MADDE — Bu kanun hükümlerini yürütmeye İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

10 temmuz 1939

**21 HAZİRAN 1926 TARİHLİ BEYNELMİLEL SİHHiYE MUKAVELENAMESİNİ TADİL
EDEN VE 31 İLK TEŞRİN 1938 DE PARİSTE İMZALANAN MUKAVELE**

Almanya Hükûmeti Şanselyesi, Dominiken Cümhuriyeti Reisi, Majeste Mısır Kralı, Amerika Birleşik Hükûmetleri Reisi, Fransa Cümhuriyeti Reisi, Majeste Büyük Britanya ve İrlânda ve denizler aşırı İngiliz Dominyonları Kralı ve Hindistan İmparatoru, Majeste Yunanistan Kralı, Majeste İtalya Kralı ve Habeşistan İmparatoru, Majeste Japon İmparatoru, Majeste Hollânda Kralıçesi, Majeste Romanya Kralı, İsviçre Federal Meclisi,

Bir taraftan, Mısır Sıhhiyei bahriye ve karantîne meclisinin idaresi Mısırın sıhhi teşkilât ve müessesatı vaziyetine tevafuk etmediği için buna nihayet verilerek Pariste imzalanmış olan 21 haziran 1924 tarihli Beynelmîlê sıhhiye mukavelenamesinde adı geçen meclisin feshini istihdaf eden tadilât icra edilmesini,

Diğer taraftan, beynelmîlê sıhhi itilâfların tehsir ve tatbiki hususunda Beynelmîlê hıfzıssıh-hai umumiye ofisinin istişarî ve fennî bir meclis mahiyetindeki rolünün mukavelenamede tasrih olunması,

Göz önüne alarak bu maksadla bir mukavele akdini kararlaştırmışlar ve mümessil olarak:

Almanya Hükûmeti Şanselyesi:

Hükûmet Sıhhati umumiye ofisi Reisi ve Beynelmîlê sıhhiye ofisi daimî komitesinde murahhas Profesör Dr. Reiter ile Hükûmet Müşaviri Dr. Haubold'ı,

Dominiken Cümhurreisi:

Paris Elçiliği sıhhi ateşesi Dr. Ramon S. Lovaton'ı,

Majeste Mısır Kralı:

Hariciye Nazırı Ekselâns Abdülfettah Yahya Paşa ile Pariste Orta elçi Ekselâns Mahmud Fahri Paşayı ve eski Londra Büyük elçisi ve Beynelmîlê sıhhiye ofisi Daimî komitesinde murahhas Ekselâns Hafız Afifî Paşayı ve Hariciye Nezareti Müşaviri Kralisi ve Umuru hukukiyei muhtelite Meclisi Reisi Abdülhamid Bedavî Paşayı,

Amerika Birleşik Hükümetleri Reisi :

Sıhhati umumiye idaresinden ve Beynelmilel sıhhiye ofisi Daimî komitesinde murahhas Dr. Hugh S. Cumming, Surgeon-General (Ret) i,

Fransa Cümhurreisi :

Mebusandan Hariciye Nazırı Georges Bonnet ile Beynelmilel sıhhiye ofisi Daimî komitesinde murahhas Büyük elçi Ekselâns Camille Barrère ve Hariciye Nezaretinde Şark - Afrika Bürosu direktörü muavini Orta elçi Ernest Lagarde ve Tıp akademisi azasından Dr. G. Boruardel'i,

Majeste Büyük Britanya ve İrlanda ve denizler aşırı İngiliz Dominyonları Kralı ve Hindistan İmparatoru :

Büyük Britanya ve Şimalî İrlanda için, Pariste Orta Elçi Ronald Ian Cambell, C. B, C. M. G.. ile Beynelmilel Sıhhiye Ofisi Daimî Komitesi Reisi Dr. Montagu Travers Morgan, M. D., M. C., yı,

Avustralya Hükümeti için, Beynelmilel Sıhhiye Ofisi Daimî Komitesinde murahhas Dr. Frank Mc Callum, M. B., B. S., D. P. H., D. T. M., H. yı

Hindistan için Hindistan müsteşarlığı müşaviri Tıbbisi Major General Sir John Wallace Dick Megaw, K. C. I. E., I. M. S. (Ret.) yi,

Majeste Yunanistan Kralı :

Paris Orta Elçisi Ekselans Nicolas Politis ile Hükümet Hıfzıssıhha Enstitüsü Direktörü ve Beynelmilel Sıhhiye Ofisi Daimî Komitesinde Murahhas Dr. Tassos Katsoyannis yı,

Majeste İtalya Kralı ve Habeşistan İmparatoru :

Beynelmilel Sıhhiye Ofisi Daimî Komitesinde Murahhas ve Ayan azasından profesör Ekselans Comte Aldo Castellani ile Krallık valisi rütbesini haiz sıhhiye - Umum müdürü ve Beynelmilel Sıhhiye Ofisi Daimî Komitesinde Murahhas profesör Ekselans Giovanni Petragani yi,

Majeste Japon İmparatoru :

Büyük Elçilik kâtibi, Shoshiro Sato, Zyogoi yi,

Majeste Hollanda Kraliçesi :

Paride Hollanda Orta Elçisi M. le Jonk heer J. Loudon ile Sıhhiye Meclisi Reisi ve Beynelmilel Sıhhiye Ofisi Daimî Komitesi fahrî Reisi Dr. N. M. Josephus Jitta ve Beynelmilel Sıhhiye Ofisi Daimî Komitesinde Murahhas Doktor W. Th. de Vogel, i,

Majeste Romanya Kralı :

Beynelmilel Sıhhiye Ofisi Daimî Komitesinde Murahhas profesör Danielopolu yu,

İsviçre Federal Meclisi :

Orta Elçilik kâtibi Jean Decroux yı,

İntihab etmişlerdir. Bu mümessiller salâhiyeti kâmileyi haiz olduklarını gösteren vesikalarnı ibraz ettikten sonra aşağıda yazılı hükümleri tekrâr ettirmişlerdir :

Madde — 1

Mısır Sıhhiye ve Karantine Meclisi lâğvolunacak ve onun vazifeleri 1926 senesi Beynelmilel Sıhhiye mukavelesinin aşağıdaki ikinci maddede tadil edilmiş şekline tevfikân Mısır makamları tarafından rüyet edilecektir. Vazifenin devri işbu mukavelenin meriyete girmesi tarihinden itibaren üç ay sonra yapılacaktır.

Madde — 2

1926 beynelmilel sıhhi mukavelenin 68 ve 70 nei maddelerile dördüncü babı ilga edilmiştir.

Mezkûr mukavelenin 44, 69, 72, 73, 75, 77, 86, 88, 89, 95, 138, 139, 142, 144 ve 151 nei maddelerile 2 nei bab ve onun 1 nei kısmı berveği âti tadil olunmuştur :

Madde 44 : Yüksek Âkid Taraflar, vapur kaptanlarını ve bilhassa tabibi olmayanları bu mukavelenamede yazılı hükümleri tatbık ile mükellef kılmağa muktazi bir talimatnameyi kendi sıhhiye idarelerince tanzim ettirmeği deruhde ederler. Gemi süvarisi ile gemi tabibi, sıhhat makamı tarafından

geminin seyahati esnasında sıhî hallerine dair sorulan tekmil suallere cevab vermekle mükelleftirler.

Süvari ve tabib geminin hareketinden beri içerisinde ne vebadan, ne koleradan, ne sarıhummadan ve lekeli hummadan, ne de çiçek hastalığından vaka olmadığını, ne de mutad hilâfında fare telefâtı bulunmadığını ihbar eyledikleri vakit sıhhat makamı kendilerinden katği veya yemin ile müeyyed beyanat talep edebilir.

Madde 69 : Avrupada yahud Akdeniz ve Karadeniz sahillerinde kâin ve vebaya, yahud koleraya bulaşık bir limandan gelerek Mısır limanlarından birine yanaşmak veya Süveyş kanalını geçmek isteyen bulaşık veya şüpheli gemilerin tâbi oldukları tedbirler bu mukavelename hükümlerine tevfikân Mısır sıhhat makamı tarafından tayin edilecektir.

Madde 72 : Salim gemiler : Salim gemiler Süveyş kanalından karantine altında geçebilirler.

Madde 73 : Şüpheli gemiler : Tabibi bulunan gemiler, sıhhat makamınca kâfi teminatı haiz adde-dilirse Mısır Sıhhiye idaresince tesbit edilen icra nizamnamelerinde münderiç şartlara tevfikân Süveyş kanalından, karantina altında geçmeğe müsaade alabilirler.

Madde 75 : Mekke hacı zamanında Hicazdan veba veya kolera bulunduğu takdirde Hicazdan veya Bahriahmerin Arabistan sahilinin diğer her hangi bir kısmından, hacı yahud mümasili kabileler bindirmeksizin, gelen ve seyahatları müddetince içlerinde şüpheli bir arıza zuhur etmemiş olan gemiler, alelâde şüpheli gemiler sınıfına dahil olur.

Bu türlü gemiler o sınıftan gemilere mevzu tedbirlere ve muameleye tâbi tutulurlar.

Bu gemiler Mısır'a gidiyorlar ise, Mısır Sıhhat makamı tarafından gösterilen bir sıhhat müessesesinde, irkâb tarihinden itibaren kolera için beş gün, veba için altı gün müşahedeye tâbi tutulabilirler. Bundan maada, o gemiler şüpheli gemiler için konulan bileümle tedbirlere (dezenfeksiyon ve saireye) tâbi olurlar ve ancak tıbbî muayeneye müsaîd bir netice verdikten sonra serbest pratika alırlar. Bu gemilerin seyahatları esnasında şüpheli arızalar zuhur etmiş ise, (Uyunu Musa) da müşahedeye konulacağı ve müşahedenin kolera için beş gün, veba için altı gün olacağı malûmdur.

Madde 77 : Süveyş kanalından karantine altında geçmek müsaadesi Süveyş limanı Sıhhat makamı tarafından verilecektir.

Madde 86 : Karantina altında transit olarak geçen gemilerin Süveyşde veya Portsaidde kömür veya petrol almaları zarurî olduğu takdirde bu gemiler bu ameliyeyi tecrid ve sıhî nezaret hususunda lâzım ve Mısır Sıhhat makamı tarafından bildirilecek olan teminat altında icra etmelidirler. Kömür alırken müessir bir nezaret tesisi ve içerisindeki insanlarla her türlü teması menedilmesi mümkün olan gemiler için kömür alma ameliyesinin liman ameliyesi vasıtasıyla icrasına müsaade olunabilir. Geceleyin ameliye mahalli elektrik ziyasıyla iyice tenvir edilmelidir.

Madde 88 : Aşağıda tayin edilen harp gemileri, Süveyş kanalından geçmek için aşağıdaki hükümlerden istifade ederler:

Bu gemiler:

a - Gemide gerek hareket esnasında ve gerek seyahat esnasında vebadan, yahud koleradan hiç bir vaka olmadığını;

b - Gemide mevcut kimselerin istisnasız olarak hepsi, ve Mısır limanına muvasalattan on iki saatte daha az bir zaman evvel dikkatli bir surette muayene edildiklerini ve bu muayene neticesinde o hastalıklardan hiç biri görülmediğini;

Mübeyyin gemi tabileri tarafından verilecek ve gemi kapdânı tarafından tasdik olunacak, yemin ile müeyyed veyahud katği beyanat şeklindeki bir şahadetname üzerine sıhhat makamı tarafından salim olarak tanılaacaklardır.

Bu gemiler tıbbî muayeneden istisna edilerek derhal serbest pratika alırlar.

Şüpheli veya bulaşık harp gemileri meri nizamlara tâbi tutulurlar.

Yalnız saffiharp gemileri harp gemisi addolunur. Nakliye gemileri, hastane gemileri alelâde gemiler sınıfına girerler.

Madde 89 : Gemilerin karantina altında tevakkufları esnasında Mısır Hükûmeti posta çantalarının veya bulaşık memleketten gelen adi yolcuların karantine trenleriyle Mısır arazisinden transit olarak nakil edilmeleri zımında teshilât gösterecektir.

Madde 95 : Bahriahmerde kabotaj yapan ve «Kabotaj seferleri» tabir olunan kısa mesafeli nakliyata tahsis olunan hacı gemileri ya menşe memleketlerinde veya muvasalat memleketinde cari olan nizamname hükümlerine tâbi olurlar. Bu nizamnameler alâkadar hükûmelere ve beynelmilel Hıfzıssıhha ofisine tebliğ edilecektir.

Madde 138 — Tur sıhhiye mevkiinde müşahede müddetini ikmal ettikten sonra yalnız Mısırlı hacırlara memleketlerine gitmek üzere gemiyi terk etmelerine müsaade edileceği seyrisefain Şirketleri acentalarına ve süvarilere bildirilir.

Ancak, Mısırın resmî bir makamı tarafından verilmiş ve nümunesine uygun ikamet vesikasını hâmil bulunan hacırlar Mısırlı veyahud Mısırdaki mütemekkin addedilirler.

Mısırlı olmayan hacırlar Turdan ayrıldıktan sonra ancak hususî bir müsaade ile ve Mısır sıhhat makamının göstereceği şartlar altında bir Mısır limanına çıkabilirler. Binaenaleyh, eenebi hacırların Mısır için gerek Turda, gerek Süveyşte, yahud Portsaidde veya İskenderiyede her defasında hususî müsaade almaksızın başka gemiye aktarma edilmeleri memnu olduğu Seyrisefain acentaları ile süvarilere bildirilir.

Mısırlı olmayan milletlere mensub hacırları hâmil olan gemiler bu hacırların tâbi oldukları şartlara tâbi olacaklar ve Akdenizdeki hiç bir Mısır limanına kabul edilmeyeceklerdir.

Madde 139 : Mısırlı Hacırlar Turda yahud Mısır sıhhat makamı tarafından tayin edilecek diğer her hangi bir mevkide üç günlük bir müşahede ile tıbbî muayeneye ve lüzum görüldüğü takdirde dezenfeksiyona ve itlâfı haşerat amelîyesine tâbi olurlar.

Madde 142 : Ne Hicazda, ne de geminin geldiği limanda veba veyahud kolera mevcut değil ise ve Hicazda hac esnasında görülmemiş ise gemi Turda, Kamaranda salim gemiler için vazolunan kaidelere tâbi olur.

Hacırlar karaya çıkarılır, duşta yıkanılır, yahud deniz banyosuna girerler, kirli çamaşırları, kullandıkları eşyadan yahud zatî eşyalarından sıhhat makamının takdirine nazaran şüpheli addedilen kısım dezenfeksiyonuna tâbi olur. Bu amelîyelerin müddeti yetmiş iki saati geçmemelidir.

Bununla beraber bir hacı gemisinde Ciddeden Yenbua ve Tura kadar yolda vebaya, yahud kolera musab hasta olmamış ise ve Turda karaya çıkarıldıktan sonra yapılan tıbbî muayene neticesinde bu kabil hastaların bulunmadığı anlaşılırsa, Süveyş kanalından karantina altında geçmesine Mısır Sıhhat makamı tarafından müsaade edilebilir. Bu gemiler :

1 - Gemide sıhhi hizmetler, ifa eden diplomalı ve Hükûmetçe tasdik edilmiş bir veya müteaddid tabib bulundu;

2 - Gemide müessir surette işleyen bir dezenfeksiyon etüvü mevcut olduğu;

3 - Gemideki hacırların adedi hac hizmetleriyle tayin edilen adedden ziyade olmadığı tebeyyün ettiği;

4 - Süvari, ilk iskele olarak gösterdiği limana doğrudan doğruya gitmeği taahhüd eylediği;

Ve bu dört şart tamamen ifa edildiği takdirde geceleyin dahi Süveyş kanalından karantina altında geçebilirler.

Madde 144 : Mısır limanlarında hacırların gemiden gemiye aktarma edilmeleri katiyen memnudur. Yalnız Mısır sıhhat makamının bildireceği hususî şartlar altında olmak üzere aktarma yapılabilir.

Madde 151 : Mısır Hükûmeti ile Suudiye Arab Hükûmeti ve Mekke hacı ile alâkadar bulunan diğer Hükûmetler haç mevsiminde Hicazın ve hacırların geçtiği mmtakaların sıhhi halleri hakkında kendisine vasıl olan malûmat ve istihbaratı vakit vakit ve icabında en süratli vasıtalarla alâkadar bilûmum memleketlerin sıhhat makamlarına ve aynı zamanda Beynelmillel Hıfzıssıhha ofisine işbu mukavelenamede derpiş edilen şartlar dairesinde tebliğ edecektir. Bundan maada hacca dair senelik bir rapor tanzim ederek Beynelmillel Hıfzıssıhha ofisine gönderecektir.

Beynelmillel Hıfzıssıhha ofisi kendisine vukubulacak ihbaratı ve yukarıda zikredilen senelik raporları sürati mümkün ile alâkadar memleketlere tebliğ edecektir.

Madde — 3

1926 beynelmilel sıhhiye mukavenamesinin 5 nci babı baş tarafına aşağıdaki lâhik madde ilâ ve edilmiştir:

Lâhik madde — Yüksek Âkid Taraflar Beynelmîlel sıhhiye ofisi Daimî komitesini beynelmîlel sıhhi mukavelelerin tefsir ve tatbiki hususunda istişarî bir meclisi fennî olarak kabul ederler ve işbu mukavenamenin tefsir ve tatbiki münasefetile aralarında müşkülât zuhur ettiği takdirde başka hiç bir muameleye teşebbüs etmezden evvel mezkûr komitenin reyine müracaat edeceklerini bildirirler.

Madde — 4

Bu mukavele bu günkü tarihli olacak ve üç ay müddetle, 1926, 1912, 1903 beynelmîlel sıhhi mukavelelerine iştirak etmiş olan bütün memleketlerin imzalarına açık bulundurulacaktır.

Bu mühletin mürurundan sonra mukavenamenin musaddak ve bütün imzaları havi suretleri Fransa Cümhuriyet Hükûmeti tarafından süratı mümkünü ile yukarıda adı geçen muahedeler ile bağılı Hükûmetlere tebliğ edilecektir.

Mühletin inkızasından sonra 1926, 1912 ve 1903 muahedelerile bağılı bulunan her memleket Fransa Cümhuriyet Hükûmetine bir beyanname ile müracaat ederek bu mukaveleye iştirak edebilir. Fransa Hükûmeti her bir iştirak talebini yukarıdaki muahedelerle bağılı Hükûmetlere ve Beynelmîlel sıhhiye ofisine ihbar edecektir.

Madde — 5

İşbu mukavele tasdik olunacak ve tasdik evrakı muamelâtın hitamını müteakib Pariste depo edilecektir. Fransa Cümhuriyet Hükûmeti her tasdik vakasını 1926, 1912 ve 1903 beynelmîlel muahedelerile bağılı bulunan Hükûmetlere ve aynı zamanda Beynelmîlel sıhhiye ofisine haber verecektir.

Madde — 6

Hali hazırda Mısır Deniz ve Karantine sıhhiye meclisinde temsil edilmekte olan Hükûmetlerden dördü tasdiklerini veya tasdika muvafakat ettiklerini tebliğ eder etmez Fransa Cümhuriyet Hükûmeti keyfiyeti zabıtname ile tesbit edecek ve zabıtname kopyalarını 1926, 1912 ve 1903 beynelmîlel muahedelerile merbut olan bilecümle memleketlere ve aynı zamanda Beynelmîlel sıhhiye ofisine tebliğ eyliyecektir. İşbu mukavele mezkûr zabıtnamenin tanzimi tarihinden itibaren meriyet mevkiine geçecektir.

Alâkadar murhahaslar tasdikan hilmakal işbumukavenameyi imza etmişlerdir.

Pariste 1938 senesi birinci teşrin ayının 31 nci günü bir nüsha olarak tanzim edilip Fransa Cümhuriyet Hükûmeti evrak mahzeninde hıfzedilecektir.

Almanya namma :

Reiter.

Haubold.

Dominiken Cümhuriyeti namma :

Lovaton ,

Mısır Hükûmeti namma :

A. Yehia.

Fakhry.

H. Afifi.

A. Badaout.

Birleşik Amerika Hükûmetleri namma :

Hugh. S. Cumming.

Fransa Hükûmeti namma :

Georges Bonnet

Camille Barrère

E. Lagarde.

Büyük Britanya ve Şimalî İrlanda namma :

Roandd Campbell

M. T. Morgan.

- Avustralya Hükûmeti namma :
F. Mac Callum.
- Hindistan namma :
J. W. D. Megaw.
- Yunanistan namma :
N. Politis
T. KatzoyanLUS
- İtalya namma :
Aldo Castellani Di Chisrmajo
Giovanni Petragrani
- Japon Hükûmeti namma :
Shoshro Sato
- Felemenk namma :
N. M. Johsphus Jitta
De Vogel
- Romanya namma :
Danielopolu
- İsviçre Federal Meclisi namma :
J. Decroux
Dördüncü maddede mezkûr müddet zarfında ve bu maddenin hükümlerine tevfikân aşağıdaki memleketler murahhasları imza etmişlerdir.
- Polonya namma : 3 - Teşrinisani 1938 :
Chodzko.
- Portekiz namma : 23 - Teşrinisani 1938 :
M. De Antas De Oliveira
- Lüksemburg Büyük Dokalığı namma : 26 - Teşrinisani 1938 :
Forman
- Monako Prensligi namma : 24 - Kânunusani 1939 :
C. Bellando De Castro
- Danimarka namma : 25 - Kânunusani 1939 :
A. Oldenburg
- Berezilya namma : 26 - Kânunusani 1939 :
A. De S. Maghado Guimarães
- İrlanda namma : 28 - Kânunusani 1939 :
C. C. Cremin
- Çekoslovakya namma : 28 - Kânunusani 1939 :
Stéfan Osusky
- İsveç namma : 30 - Kânunusani 1939 :
Finar Hennings
- Hayti namma : 30 - Kânunusani 1939 :
A. N. Léger
- Venezüella namma : 30 - Kânunusani 1939 :
Jaime Picon - Febres
- Macaristan namma : 30 - Kânunusani 1939 :
Khuen - Hédervary
- Arnavudluk namma : 31 - Kânunusani 1939 :
Memed Abid
- Meksika namma : 31 - Kânunusani 1939 :
N. Bassols.
- Yugoslavya namma 31 Kânunusani 1939 :
Bojidar Pouritch.

NİHAÎ MADDE

Mısır Deniz karantine sıhhiye meclisine müteallik 1926 Beynelmîlel sıhhi mukavelenin hükümlerini tadil maksadile Majeste Mısır Kırâlımın teşebbüsü üzerine Fransa Cümhuriyet Hükûmeti tarafından davet edilmiş olan konferans 28 ilk teşrin 1938 tarihinde Pariste imzalanmıştır. Konferansa iştirak eden Devletleri temsil eden murahhasların isimleri şunlardır :

Efganistan :

Paris sefaretî müşaviri İslambek Khoud ar Khan ile Doktor Kayom Rassoul

Arnavutluk :

Pariste Arnavudluk maslahatgüzarı Altes Prens Memed Abid

Sefaret kâtibi : Milto (Murahhas vekili).

Almanya :

Sıhhat dairesi reisi ve Beynelmîlel sıhhiye ofisi daimî komitesinde murahhas Profesör Dr. Reiter ve Devlet müşaviri Dr. Haubold

Suudi Arabistan :

Sıhhiye umum müdürü ve Beynelmilel sıhhiye ofisi daimî komitesinde murahhas Dr. Mahmud Hamoda

Arjantin Cümhuriyeti :

Buenos - Aires Bakteriyoloji enstitüsü müdürü Profesör Alferdo Sordelli

Avustralya :

Sıhhati umumiye nezareti reisi ve Beynelmilel sıhhiye ofisi daimî komitesinde murahhas Dr. Frank Mc Callum

Belçika :

Hıfzıssıhha işleri umum müdürü (Sıhhiye nezaretinde murahhas) ve Beynelmilel sıhhiye ofisi daimî komitesinde murahhas Dr. G. Tımbal ve fahrî umum müfettiş (Müstemlekât nezaretinde murahhas) ve Beynelmilel sıhhiye ofisi daimî komitesinde murahhas Dr. J. Van Campenhout

Brezilya :

Paris sefaretî başkâtibi Argeu De Sagdas Machado Guimarães

Şili :

Pariste Şili başkonsolosu ve Beynelmilel sıhhiye ofisi daimî komitesinde murahhas Alfredo Viel

Çin :

Pariste Çin sefaretî müşaviri Dr. Seie - Ton - Fa

Kolombiya :

Pariste Kolombiya başkonsolosu Dr. Enrique Chauv

Küba Cümhuriyeti :

Dr. Domingo M. Gomez

Danimarka :

Pariste sefaret müşaviri Henrik Seedorff

Dominik Cümhuriyeti :

Ramon S. Lovaton Pittaluga

Mısır :

Hariciye Nazırı Ekselans Abdel Fettah Yahya Paşa Pariste Orta Elçi Ekselans Fakheri Paşa,

Sabık Londra Elçisi ve Beynelmilel Sıhhiye Ofisi Daimî Komitesinde Murahhas Ekselans Dr. Hafız Afifi Paşa

Hükûmet Umuru Hukukiye Komitesi Reisi Ekselans. Abdel Hamid Badaoui Paşa ile müşavir olarak

Mısır Deniz ve Karantine Sıhhiye Meclisi Reisi Binbaşı J. Gilmour,

Sabık Sudan Sıhhiye Meclisi Reisi Dr. O. F. H. Atkey,

Nazırlar meclisinde Müşaviri Kıralı: Maurice Jacquet,

Mısır Deniz ve Karantine Meclisi Kâtibi, Harold Sheridan,

Sıhhati Umumiye Nezaretinde Salgın hastalıklar şubesi müdürü Dr. Ahmed Mohammed Kamal,

Heyeti Murahhasa Kâtibi Samy Aboul Fetouh,

Ekvator :

Doktor Teodoro Salguero,

İspanya :

Pariste İspanya Büyük Elçisi Ekselans Dr. M. Pasua ve Murahhas Vekili olarak Sefaret kâtibi J. M. Llopis,

Amerika Birleşik Hükûmetleri :

Umum Amerika Sıhhiye Bürosu Müdürü Beynelmilel Sıhhiye Ofisi Daimî Komitesinde Murahhas Dr. Hugh S. Cumming ile Surgeon General (Ret)

Pariste Amerika Birleşik Hükûmetleri Sefaretî ikinci kâtibi : Edwin A. Platt,

Fransa :

Mebusandan Hariciye Nazırı : Georges Bonnet ve Büyük Elçi rütbesini haiz ve Beynelmîlel Ofis Daimî Komitesinde Murahhas Ekselâns, Camille Barrère ve Orta Elçi rütbesini haiz ve Hariciye Nezaretinde Afrika - Şark Şubesi Müdür Muavini E. Lagarde ve Tıb Akademisi azasından Fransa Sıhhiye Umumiye Yüksek Şurası Reisi Dr. G. Brouardel,

Murahhas muavini olarak : Hariciye Nezaretinde fahrî müdür ve Beynelmîlel Sıhhiye Ofisi Daimî Komitesinde Murahhas De. Navailles ve Müstemlekât İdaresi Müdürü ve Beynelmîlel Sıhhiye Ofisi Daimî Komitesinde Murahhas Tabib General Blanchard ve Fas Sıhhiye Umumiye İdaresi ve Beynelmîlel Sıhhiye Ofisi Daimî Komitesinde Murahhas Doktor, Gaud ve Cezayir limanı deniz sıhhiye idaresi müdürü ve Beynelmîlel Sıhhiye Ofisi Daimî Komitesinde Murahhas Doktor Meunier ve Fransa Mandası altındaki Şark memleketleri Sıhhat İdareleri Sabık müdürü ve Beynelmîlel Sıhhiye Ofisi Daimî Komitesinde Murahhas Tabib General, Martin

Hariciye Nezareti Hukuk Müşaviri : Chargeraud ve

Büyük Elçilik Müşaviri : Hauteclouque

Heyeti Murahhasa umumî kâtibi Sefaret kâtibi: Wolfrom.

Büyük Britanya :

Pariste Büyük Britanya Murahhas Elçisi M. R. İ. Campbell Londra limanı sıhhiye bürosu müdürü ve Beynelmîlel Sıhhiye Ofisi Daimî Komitesi Reisi Dr. M. T. Morgan ile

Müşavir olarak Sıhhiye Nezaretinden Dr. N. M. Goodman ve

Sudan Sıhhiye meclisi sabık reisi ve beynelmîlel Sıhhiye ofisi daimî komitesinde murahhas O. F. H. Atkey, M. B. F. R. C. S.

Heyeti murahhasa Umumî kâtibi Hariciye nezaretinden Rose,

Yunanistan :

Pariste Yunan Orta Elçisi Ekselâns: Nicolas Politis ve Devlet Hıfzıssıhha enstitüsü müdürü ve beynelmîlel Sıhhiye ofisi Daimî komitesinde murahhas Dr. Tassos Katsoyannis,

Guatemala :

Pariste Guatemala Orta Elçisi Ekselâns José Gregorio Diaz,

Macaristan :

Pariste Macar sefareti kâtibi mütehassıs Alexandre De Hollan,

Hindistan :

Hindistan Müsteşarlığı nezdinde tıbbî müşavir Major General Sir John W. D. Megaw, K. C. I. E., I. M. S. (Ret)

Irak :

Bağdad hastanesi müdür muavini ve beynelmîlel Sıhhiye ofisi Daimî komitesinde murahhas Dr. Sabih Wahbi,

İran :

Ekselâns Anouchiravan Sepahbodı,

İrannın Bürükseldeki Orta Elçiliği kâtibi ve beynelmîlel Sıhhiye ofisi Daimî komitesinde murahhas Dr. Reza Khan İspahan,

İtalya :

Romada memaliki Harre hastalıkları seririyat müdürü ve beynelmîlel Sıhhiye ofisi Daimî komitesinde murahhas ayan azasından Ekselâns profesör Kont Alde Castelları, Kırallık vali rütbesini haiz Sıhhatı umumiye ve beynelmîlel Sıhhiye ofisi Daimî komitesinde murahhas Ekselâns profesör G. Petragani,

Müşavir olarak : Sıhhatı umumiye müdürlüğü nezdinde müfettiş Dr. G. A. Camaperia,

Paris Büyük Elçiliği kâtibi A. Corrias,

Japonya :

Birinci sınıf sefaret kâtibi Shoshiro Sato Zyogoi,

Beynelmîlel Sıhhiye ofisi Daimî komitesinde murahhas Kusama (fennî müşavir)

Liberya :

Pariste Liberya Orta Elçisi Baron Bogaerde,

Litvanya :

Pariste Litvanya Orta Elçiliği müşaviri Kajetonas Dobkevicius,

Lüksemburg Büyük Dokalığı :

Lüksemburg Tıp mektebi reisi Joseph Forman,

Lüksemburg Tıp mektebi kâtibi Mathias Stensel,

Meksika :

Beynelmîl Sıhhiye ofisi Daimî komitesinde murahhas Dr. Ermilo Esquivel Medina,

Monako Prenslığı :

Pariste Orta Elçilik müşaviri ve beynelmîl Sıhhiye ofisi Daimî komitesinde murahhas Charles Bellando de Castro,

Norveç :

Hıfzıssıhha enstitüsü müdürü ve beynelmîl Sıhhiye ofisi Daimî komitesinde murahhas Dr. E. Aaser,

Paraguay :

Pariste Paraguay Orta Elçisi Ramon Caballero De Bedoya

Sefaret müşaviri Dr. Eduardo Leyba,

Hollânda :

Pariste Hollânda Orta Elçisi Jonkheer J. Loudon,

Beynelmîl Sıhhiye ofisi Daimî komitesinde murahhas Dr. N. M. Josephus Jitta,

Beynelmîl Sıhhiye ofisi daimî komitesinde murahhas Dr. W. Th. De Vogel,

Peru :

Dr. Kresschreiber,

Polonya :

Sabık Sıhhati umumiye Nazırı Devlet Hıfzıssıhha mektebi müdürü ve Beynelmîl sıhhiye ofisi Daimî komitesinde murahhas Dr. Witold Chodzko

Portekiz:

Paris Orta elçiliği Başkâtibi Antas De Oliveira

Romanya :

Beynelmîl sıhhiye ofisi Daimî komitesinde murahhas Profesör Danielopolu

Senmarino Cümhuriyeti:

Dr. Fausto Zambrini

İsveç:

Devlet Bakteriyoloji enstitüsü müdürü Beynelmîl sıhhiye ofisi Daimî komitesinde murahhas Profesör C. A. Kling

İsviçre:

Pariste İsviçre Orta elçiliği kâtibi Deeroux

Türkiye:

Pariste Türkiye Büyük elçiliği Müsteşarı Celâl Hazım Arar

Cenubî Afrika İttihadı:

Pariste Cenubî Afrika İttihadı Maslahatgüzarı vekili Parminter

Cenubî Afrika İttihadı sabık Sıhhiye müdürü ve Beynelmîl sıhhiye ofisi Daimî komitesinde murahhas Miralay P. G. Stock, C. B. C. B. E.

Uruguay:

Pariste Orta elçilik müşaviri Dr. Abelardo Saenz

Yugoslavya:

Paris Orta elçilik atışesi De Radossavlievitoh

İşbu murahhaslardan başka konferansın mes'asına Beynelmîl sıhhiye ofisi Daimî komitesi

namına Garbi Fransa Atıması murahhası Tabib General Sorel ile Madagaskar murahhas Tabib General Passa ve Umum müdür Dr. R. Pierret ve Beynelmüel sıhhiye ofisi Umumî kâtibi Marignac dahi iştirak etmişlerdir.

<i>Cumhuriyet Reisliğine yazılan tezkerenin tarih ve numarası</i>	:	8 - VII - 1939 ve 1/167
<i>Bu kanunun neşir ve ilânının Başvekilliğe bildirildiğine dair Cumhur Reisliğinden gelen tezkere- nin tarih ve numarası</i>	:	10 - VII - 1939 ve 4/1068
<i>Bu kanunun müzakerelerini gösteren zabıtların cild ve sayfa numaraları</i>	:	Cild Sayfa 3 78,413 4 10,170,225,227,227,231:234